

Załącznik 1 SYLABUS MODUŁU PRZEDMIOTOWEGO

I. INFORMACJE OGÓLNE

Nazwa modułu:	Praktyczna nauka języka włoskiego 21-FL-ITA-K-S1-X-J4		
Liczba godzin (łącznie)	375	Liczba punktów ECTS (łącznie)	13
Moduł obowiązkowy dla	Rok: II	Semestr -letni	Tryb - stacj.
Wymagania wstępne	Zaliczenie modułu „Praktyczna nauka języka włoskiego” w semestrze zimowym II roku.		

II. KOORDYNATOR MODUŁU (nazwisko, imię, kontakt e-mail):

dr Davide Artico, davide.artico@uwr.edu.pl

III. ELEMENTY SKŁADOWE MODUŁU:

L.p.	Przedmiot	Forma zajęć (wykład, konwersatorium, ćwiczenia, etc.)	Liczba godzin ogółem	L. godz. w sali	L. godz. pracy własnej	Liczba ECTS
1.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – sprawności zintegrowane	ćwiczenia	180	60	120	6
2.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – tłumaczenie	ćwiczenia	90	30	60	3
3.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – pisanie	ćwiczenia	90	30	60	3
4.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – egzamin		15		15	1

IV. OSOBY PROWADZĄCE ELEMENTY SKŁADOWE MODUŁU

(nazwisko, imię, kontakt e-mail):

L.p.	Przedmiot	Prowadzący	Kontakt (e-mail)
1.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – sprawności zintegrowane	Monika Szmulewska	si@cjw-si.pl
2.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – tłumaczenie	Katarzyna Biernacka-Licznar	katarzyna.biernacka-licznar@uwr.edu.pl
3.	Praktyczna nauka języka włoskiego II – pisanie	Davide Artico	davide.artico@uwr.edu.pl

V. WARUNKI ZALICZENIA MODUŁU - sposób wyliczenia oceny:

Egzamin: warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia ze wszystkich komponentów modułu. Ocena końcowa jest średnią z oceny zaliczeniowej ze wszystkich komponentów modułu (50%) i oceny z egzaminu końcowego, obejmującego wszystkie dotychczasowe semestry nauki (50%).

Sposób sprawdzenia poszczególnych komponentów modułu i ich udział w ocenie końcowej:

- praktyczna nauka języka włoskiego II – sprawności zintegrowane (50%): obecność i aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, kartkówki i sprawdziany pisemne;
- praktyczna nauka języka włoskiego II – tłumaczenie (25%): tłumaczenia sporządzane w domu, tłumaczenia sporządzane w czasie zajęć, analiza przetłumaczonego tekstu, prace pisemne, referaty.
- praktyczna nauka języka włoskiego II – pisanie (25%): prace pisemne, końcowy esej.

VI. EFEKTY KSZTAŁCENIA (modułowe):

Zakres efektu	Efekty kształcenia dla modułu („autorskie”)	Odniesienie do kierunkowych efektów kształcenia	Sposób weryfikacji efektów kształcenia
Wiedza	<p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną pozwalającą nazywać i określić cechy charakterystyczne dla wybranego typu tekstu pisanego, jego styl; zna podstawową terminologię z zakresu przekładoznawstwa; - ma wiedzę o źródłach informacji (słowniki dwu- i jednojęzyczne, słowniki synonimów i antonimów, słowniki elektroniczne, itp.) dotyczących studiowanego języka; - ma świadomość konieczności doskonalenia sprawności językowej w języku polskim; - ma uporządkowaną wiedzę o systemie fonetycznym, gramatycznym, leksykalnym oraz ortograficzno-interpunkcyjnym studiowanego języka, a także o jego historycznej zmienności oraz o różnych jego odmianach stylistycznych. Ma wiedzę o możliwościach funkcjonalnych języka polskiego. Potrafi przechodzić od struktur jednego języka do struktur drugiego; 	<p>K_W02</p> <p>K_W03</p> <p>K_W05</p> <p>K_W08</p>	<p>Esej, prace pisemne, referaty;</p> <p>kartkówki, sprawdziany, tłumaczenia sporządzane w domu lub w czasie zajęć;</p> <p>przekłady, analiza przetłumaczonego tekstu;</p> <p>kartkówki, sprawdziany, aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, tłumaczenia sporządzane w domu lub w czasie zajęć;</p>
Umiejętności	<ul style="list-style-type: none"> - potrafi identyfikować typy różnych tekstów pisanych; - potrafi zastosować w wypowiedzi pisemnej odpowiednią argumentację merytoryczną z wykorzystaniem poglądów 	<p>K_U05</p> <p>K_U07</p>	<p>końcowy esej;</p> <p>prace pisemne, końcowy esej;</p>

	<p>innych osób, znanych z różnych źródeł, oraz formułować wnioski;</p> <p>- potrafi (w sposób niedoskonały, ale rozumiały), stosując odpowiednie narzędzia, strategię i techniki, tłumaczyć pisemnie wybrane typy prostych, krótkich tekstów z języka włoskiego na polski;</p> <p>- ma adekwatne do poziomu kształcenia umiejętności językowe w zakresie kompetencji językowej (znajomość zarówno podsystemów fonologicznego, leksykalnego, gramatycznego czy ortograficzno-interpunkcyjnego, jak i sprawności receptywnych: słuchania i czytania oraz produktywnych: mówienia i pisania), komunikacyjnej i socjokulturowej zgodne z obiektywnie określonymi wymaganiami;</p>	<p>K_U09</p> <p>K_U11</p>	<p>tłumaczenia sporządzane w domu lub w czasie zajęć;</p> <p>kartkówki, sprawdziany, aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, prace pisemne, końcowy esej.</p>
<p>Kompetencje społeczne</p>	<p>- Rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy. Rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, zwłaszcza w zakresie rozwijania umiejętności językowych;</p> <p>- potrafi pracować w zespole, przyjmując w nim różne role, dzieli się posiadaną wiedzą i umiejętnościami. potrafi inspirować i organizować proces uczenia się.</p> <p>- umie odpowiednio określić priorytety służące realizacji zadań, potrafi gospodarować czasem i realizować określone zadania w wyznaczonych terminach.</p>	<p>K_K01</p> <p>K_K02</p> <p>K_K03</p>	<p>aktywność na zajęciach;</p> <p>aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć;</p> <p>aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, prace pisemne, tłumaczenia.</p>

VII. ZAŁĄCZNIKI: Informacje o poszczególnych przedmiotach - elementach składowych modułu:

(przygotowują osoby prowadzące poszczególne przedmioty, w porozumieniu z koordynatorem modułu)

1. Sylabus przedmiotu: PNJW II – sprawności zintegrowane
2. Sylabus przedmiotu: PNJW II – Konwersacje i rozumienie ze słuchu
3. Sylabus przedmiotu: PNJW II – Pisanie